

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI, Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Warszawa	
Sąd: 1. Rejonowy *) 2. Okręgowy *) W.....	MS-S51g SPRAWOZDANIE w sprawach rozpatrywanych w wydziałach grodzkich (sądach grodzkich)
Okręg Sądu	Adresaci: 1. Sąd Okręgowy 2. Ministerstwo Sprawiedliwości Departament Organizacyjny
Okręgowego	Częstotliwość i termin przekazania sprawozdania: według objaśnienia na formularzu
W..... W.....	za I półrocze 2005 rok
Numer identyfikacyjny REGON	

CZEŚĆ I SPRAWY CYWILNE

Dział 1.1. Ewidencja spraw ogółem

SPRAWY wg repertoriów lub wykazów (postępowanie)	Pozostało z ubiegłego roku	WPLYNYŁO		ZALATWIONO						Pozostało na okres następny			
		razem	w tym ponownie wpisane z powodu		razem	w tym							
			ogółem	w tym przeniesienia z innej jednostki		4	5	6	7		8	9	10
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
OGÓLEM (wiersze 02 do 07)	01												
C ¹⁾ (procesowe)	02												
C-upr ^{a)}	03				b)								
Co (ogólne)	04												
Ns (nieprocesowe)	05												
Nc (nakazowe i upominawcze)	06												
Cps (pomoc sądowe)	07												

¹⁾ Niepotrzebne skreślić

a) patrz objaśnienia na formularzu sprawozdawczym

b) w tym zatłwiono w postępowaniu zwykłym

Dział 1.2. Liczba sesji i uczestnicy postępowania (dział 1.2 występuje w sprawozdaniu wariantowo)

RODZAJE SRPAW z repertoriów i wykazów	Lp.	Liczba sesji (posiedzeń)	Ławników	Biegłych	Tłumaczy	Świadków (obu stron)	Terminowość pisania uzasadnień			Wskaźnik pozostałości (trwania postępowania) ²⁾		
							w terminie ustawowym	po upływie terminu ustawowego ¹⁾				
								miesiąc	powyżej 1 do 3 mies.		ponad 3 mies.	
0		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
OGÓLEM (wiersze od 02 do 06)	01											
C (procesowe)	02											
C-upr	03											
Ns (nieprocesowe)	04											
Nc (nakazowe i upominawcze)	05											
Cps (pomoc sądowa)	06											

¹⁾ Dodaje się liczbę dni²⁾ Oblicza system informatyczny**Dział 2. Sprawy od dnia pierwotnego wpisu do repertorium**

SPRAWY wg repertoriów		Liczba spraw niezatwierdzonych pozostających od daty pierwszego wpływu do sądu (pozwu, wniosku)					
		powyżej 3 do 6 miesiący	powyżej 6 do 12 miesięcy	powyżej 12 mies. do 2 lat	powyżej 2 do 3 lat	powyżej 3 do 5 lat	ponad 5 lat
		1	2	3	4	5	6
0							
C (procesowe)	01						
C-upr	02						
Ns (nieprocesowe)	03						
Nc (nakazowe i upominawcze)	04						
Cps (pomoc sądowa)	05						

Dział 3. Wyznaczenie pierwszej rozprawy spraw I instancji

Rodzaje spraw z repertorium	Od daty wpływu sprawy w danym lub poprzednim okresie sprawozdawczym do pierwszej rozprawy w okresie sprawozdawczym upłynął okres							
	razem (r. 2 do 8)	do 1 mies.	pow. 1 do 2 mies.	pow. 2 do 3 mies.	pow. 3 do 4 mies.	pow. 4 do 6 mies.	pow. 6 do 12 miesięcy	ponad 12 miesięcy
0	1	2	3	4	5	6	7	8
C (procesowe)	01							
C-upr	02							
Ns (nieprocesowe)	03							
Nc (nakazowe i upominawcze)	04							
Cps (pomoc sądowa)	05							

Dział 4.1. Kontrolka skarg (w wydziale, którego sprawy skarga dotyczy) (§ 448¹ 1. zarządzenie Ministra Sprawiedliwości)

Wyszczególnienie	Wpłynęło	Przesłano do sądu właściwego	Rozpoznanie skargi		
			uwzględniono	oddalono	inne
0	1	2	3	4	5
Skargi sądu					
01					
Skargi na pracę komornika					
02					

Dział 4.2. Kontrolka odpisów skarg doręczonych (§ 448¹ 1. zarządzenie Ministra Sprawiedliwości)

Wyszczególnienie	Zarządzono wypłatę przez Skarb Państwa		Kwota
	1	2	
0			
Skargi doręczone			
01			

Objaśnienia do sporządzania części I sprawozdania – sprawy cywilne

1. Sady grodzkie i zamiejscowe sądy grodzkie sporządzają sprawozdanie z ewidencji spraw o symbolach MS-S51g i przekazują w dwóch egzemplarzach prezesowi sądu rejonowego w celu sporządzenia sprawozdania z sądu rejonowego, które jest łącznym zestawieniem zawierającym informacje o wszystkich rodzajach ewidencjonowanych spraw cywilnych wykazywanych w sprawozdaniu MS-S1 i MS-S51g.

Sąd rejonowy sporządza łączne zestawienie ze sprawozdań z sądów grodzkich w danym sądzie rejonowym i sprawozdanie z sądu, a następnie przekazuje sprawozdania łączne z załączonymi sprawozdaniami z wydziałów cywilnych i po dwa egzemplarze z sądów grodzkich właściwemu sądowi okręgowemu w terminie do 6 lipca 2005 r. z danymi za I półrocze 2005 r. lub do 6 stycznia 2006 r. z danymi za rok 2005.

Sąd okręgowy sporządza dwa sprawozdania zbiorcze – z sądów rejonowych ze wszystkich wydziałów i sprawozdanie z sądów grodzkich.
Do sprawozdań zbiorczych sąd okręgowy dołącza sprawozdania z poszczególnych sądów (w tym wydziałów) w kolejności alfabetycznej, przy czym jako pierwsze umieszcza się sprawozdanie z sądu rejonowego, który ma tę samą siedzibę, jaką ma sąd okręgowy.

Sąd okręgowy przesyła sprawozdania zbiorcze do Ministerstwa Sprawiedliwości do 8 lipca 2005 r. z danymi za I półrocze i do 11 stycznia 2006 r. z danymi za rok 2005.

2. Właściwość rzeczowa

Każdy sąd wykazuje sprawy, które należą do jego właściwości rzeczowej. O ile zdarzyłyby się sytuacje, że sprawa jest zarejestrowana w wydziale (sądzie) innego rodzaju, to należy ją wpisać do właściwego pola sprawozdania i w adnotacji wyjaśnić przyczynę takiej rejestracji.

3. W dziale 2 „Sprawy od dnia pierwotnego wpisu do repertorium” wykazuje się sprawy, które w ostatnim dniu okresu sprawozdawczego są niezatwierdzone, przy czym terminy liczy się od dnia pierwotnego wpisu sprawy do właściwego repertorium (w danym sądzie lub w innym, o ile nastąpiło przeniesienie sprawy).

4. W części III „Obsada” dane wykazuje się następująco:

w wydziałach grodzkich wykazuje się faktyczną obsadę, wg następujących zasad:

- obsadę delegowanych z jednostek z innego szczebla, wydziałów lub korzystających z urlopów macierzyńskich, wychowawczych, dla poratowania zdrowia lub innych wykazywać należy w odpowiedniej proporcji do liczby dni pracy w jednostce po delegacji lub do liczby dni pracy (poza urlopami wyżej wymienionymi). Np. jeżeli sędzia delegowany jest w pierwszym półroczu na 3 miesiące, to liczy się do obsady 3/6, tj. 0,5 osoby, jeżeli na miesiąc – to liczy się 1/6 osoby, natomiast w sprawozdaniu rocznym proporcje te będą inne: delegowany na miesiąc, to jest 1/12 osoby, a delegowany na 3 miesiące – 1/4 osoby.

CZEŚĆ II SPRAWY KARNE I WYKROCZENIOWE

Dział 1.1. Ewidencja spraw ogółem

SPRAWY wg repertoriów lub wykazów (postępowanie)	WPLYNEŁO			ZALATWIONO			Pozostało na okres następny
	Pozostało z ubiegłego roku	razem	w tym ponownie wpisane z powodu	razem	w tym przeniesiono do innej jednostki	w tym przeniesiono do innej jednostki	
			ogółem				
0	1	2	3	4	5	6	7
OGÓŁEM (wiersze 02 + 16)	01						
Sprawy karne ogółem (wiersze 03+09+12 do 15)	02						
razem (wiersze 04 do 06)	03						
Publicznego	04	a) b)			c) d)		
z oskarżenia tryb art. 55 § 1 kpk	05						
Prywatnego	06						
w tym (wiersz 2) sprawy z kodziku karnego skarbowego:	07	e)			f)		
przestępstwa	08						
wykroczenia	09	e)			f)		
razem (wiersz 10+11)	10						
Przestępstwa	11						
Wykroczenia	12						
Ko (AKo) ¹⁾	13						
Kp (Ko1, Ko2)	14						
Wog	15						
Med	16						
Sprawy wykroczeniowe ogółem (wiersze 37 i 38)	17	g)			g) h) p)		
W	18						
Ow ²⁾							

¹⁾ W tym: z wnioskiem sądu w kwestii postępowania mediacyjnego w trybie art. 339 § 4 kpk

²⁾ Nieobrotowe skrośnik.

_____ w trybie uproszczonym _____

Dział 1.2. Szczegółowe rodzaje załatwień wybranych spraw karnych

Rodzaje załatwień	Wyłączenie sprawy do odrębnego postępowania		Przekazanie sprawy w celu uzupełnienia postępowania		Przekazanie sprawy w celu uzupełnienia postępowania przygotowawczego		Wyroki nakazowy		Zawieszenie postępowania		Postanowienie o zabezpieczeniu roszczeń		Żądanie udzielenia pomocy sądowej	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
rep. K	01													

Wyszczególnienie	Podsiława prawna art. kpk	
	335 (prokuratora)	387 (oskarzonego)
0	1	2
Wnioski złożone wobec osób lub przez osoby	01	
Orzeczenia sądu	02	

Uwaga: Liczby wniosków prokuratora lub oskarzonego i wydanych orzeczeń sądu są niezależne, gdyż orzeczenia mogą być wydane w sprawach, w których wnioski wpływały w poprzednich okresach sprawozdawczych lub na innej podstawie prawnej

7) w tym zatwierdzono spraw z rep. K: w postępowaniu nakazowym

liczba wniesionych sprzeciwów (dotyczy postępowania nakazowego)

w postępowaniu przyspieszonym

w składzie jednoosobowym

wydano wyrok nakazowy

4) Zatwierdzono sprawy z trybu postępowania mediacyjnego (dotyczy zatwierdzeń spraw z rep. K)

(proszę podać liczbę spraw, w których postępowanie zakończyło się ugodą lub w inny sposób)

Wyszczególnienie	Ugoda			Inny sposób
	1	2	3	
0				
OGÓŁEM (wiersze 02 do 03)				
Prowadzonego przez instytucje	01			
Prowadzonego przez osoby godne zaufania	02			
	03			
4a) Wyszczególnienie warunków ugody				
Zadośćuczynienie lub odszkodowanie (finansowe) dla pokrzywdzonego	01			
Świadczenie pieniężne na cele społeczne	02			
Przeproszenie pokrzywdzonego	03			
Wykonanie pracy na rzecz pokrzywdzonego	04			
Wykonanie pracy na cele społeczne	05			
Inne	06			
Liczby				

8) w tym wpływ spraw z kodeksu karnego skarbowego z wnioskiem finansowego organu dochodzeniowego dotyczącego

przesłębstw	
wykroczeń	

9) w tym sprawy o wykroczenia (z wył. kks) z wnioskiem o dobrowolne poddanie się odpowiedzialności

wniesione i o ukaranie bez przeprowadzenia rozprawy (art.58 kpw) (z wpływu)	
złożony na rozprawie (z zatwierdzenia)	

10) w tym odmówiono wszczęcia postępowania

h) z wykazu Ow

Z wykazu Ow			liczby
0			1
Wnioski o uchylenie mandatu	m	01	
Pisma i czynności dotyczące zatrzymanych praw jazdy	pr.j.	02	
Zażalenia na zatrzymanie (art. 47 kpw)	z	03	
Wnioski o zabezpieczenie zajętego przedmiotu (art. 48 kpw)	zab	04	

h) W liczbie załatwień spraw z kodeksu karnego skarbowego dobrowolne poddanie się odpowiedzialności

Wyszczególnienie	Przestępstwa	Wykroczenia	Postanowienie sądu
0	1	2	3
OGÓLEM liczba osób, które złożyły wnioski	01		

Dział 1.3. Liczba sesji i uczestnicy postępowania (dział 1.3 występuje w sprawozdaniu wariantowo)

RODZAJE SRPAW z repertoriów i wykazów	Lp.	Liczba sesji (posiedzeń)	Ławników	Biegłych	Tłumaczy	Świadków (obu stron)	Terminowość pisania uzasadnień			Wskaźnik pozostatości (trwania postępowania) ²⁾		
							w terminie ustawowym	po upływie terminu ustawowego ¹⁾				
								miesiąc	powyżej 1 do 3 mies.		ponad 3 mies.	
0		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
OGÓLEM (wiersze od 02 do 04)	01											
K	02											
Ks	03											
W	04											

¹⁾ Dodaje się liczbę dni.²⁾ Oblicza system informatyczny.

6.3. Wniosek prokuratora w przedmiocie umorzenia lub warunkowego umorzenia postępowania
Inne sprawy (z rep. K)

o umorzenie postępowania wobec stwierdzenia niepoczytalności podejrzanego i zastosowanie środków zabezpieczających (art. 324 kpk)	08
o warunkowe umorzenie postępowania (art. 336 kpk)	09
w tym w związku z postępowaniem mediacyjnym	10

Dział 8.1. Kontrola skarg (w wydziale, którego sprawy skarga dotyczy) (§ 448¹ 1. zarządzenie Ministra Sprawiedliwości)

Wyszczególnienie	Wpłynęło	Przesłano do sądu właściwego	Rozpoznanie skargi		
			uwzględniono	oddalono	inne
0	1	2	3	4	5
Skargi na pracę sądu	01				
komornika	02				

Dział 8.2. Kontrola odpisów skarg doręczonych (§ 448¹ 1. zarządzenie Ministra Sprawiedliwości)

Wyszczególnienie	Zarządzono wypłatę przez Skarb Państwa	Kwota
0	1	2
Skargi doręczone	01	

Objaśnienia do sporządzenia części II sprawozdania – sprawy karne i wykroczeniowe

1. Częstotliwość i termin przekazania sprawozdań

Sąd rejonowy przekazuje sprawozdania w dwóch egzemplarzach do sądu okręgowego w terminie do 6 lipca 2005 r. z danymi za I półrocze i do 6 stycznia 2006 r. z danymi za rok 2005. W sprawozdaniu z sądu rejonowego na formularzu MS-S5 należy wykazać łączne liczby spraw ze wszystkich wydziałów karnych, grodzkich, zamiejscowych wydziałów grodzkich i sądów sądowych, które są w strukturze danego sądu rejonowego. Do sprawozdania sądu rejonowego dołącza się jeden egzemplarz sprawozdania z każdego wydziału (lub sądów sądowych).

Sądy grodzkie lub zamiejscowe sądy grodzkie sporządzają (zamiast sprawozdania o symbolu MS-S5) sprawozdanie o symbolu MS-S51g. Sąd okręgowy sporządza dwa sprawozdania zbiorcze – z sądów rejonowych w nadzorowanym okręgu i sprawozdanie z sądów grodzkich w okręgu. (Sąd rejonowy powinien sporządzić łączne zestawienie ze sprawozdań z sądów grodzkich w danym sądzie rejonowym).

Do sprawozdań zbiorczych dołącza się sprawozdania z poszczególnych sądów i wydziałów w kolejności alfabetycznej, przy czym jako pierwsze umieszcza się sprawozdanie z sądu rejonowego, który ma tę samą siedzibę, jaką ma sąd okręgowy.

Sąd okręgowy przesyła sprawozdania zbiorcze do Ministerstwa Sprawiedliwości do 9 lipca 2005 r. z danymi za I półrocze i do 11 stycznia 2006 r. z danymi za rok 2005.

2. Właściwość rzeczowa

Każdy sąd wykazuje sprawy, które należą do jego właściwości rzeczowej. O ile zdarzyłyby się sytuacje, że sprawa jest zarejestrowana w wydziale (sądzie) innego rodzaju, to należy ją wpisać do właściwego pola sprawozdania i w adnotacji wyjaśnić przyczynę takiej rejestracji.

3. W dziale 2 „Sprawy od dnia pierwotnego wpisu do repertorium” wykazuje się sprawy, które w ostatnim dniu okresu sprawozdawczego są niezatwierdzone, przy czym terminy liczy się od dnia pierwotnego wpisu sprawy do właściwego repertorium (w danym sądzie lub w innym, o ile nastąpiło przeniesienie sprawy).

4. W części III „Obsada” wykazuje się faktyczną obsadę, wg następujących zasad:

- obsadę delegowanych z jednostek z innego sądziebla, wydziałów lub korzystających z urlopów macierzyńskich, wychowawczych, dla poratowania zdrowia lub innych wykazywać należy w odpowiedniej proporcji do liczby dni pracy w jednostce po delegacji lub do liczby dni pracy (poza urlopami wyżej wymienionymi). Np. jeżeli sędzia delegowany jest w pierwszym półroczu na 3 miesiące, to liczy się do obsady 3/6, tj. 0,5 osoby, jeżeli na miesiąc – to liczy się 1/6 osoby, natomiast w sprawozdaniu rocznym proporcje te będą inne: delegowany na miesiąc, to jest 1/12 osoby, a delegowany na 3 miesiące – 1/4 osoby.

- wypełnić należy Dział 1. „Obsada Wydziału w sprawach cywilnych” i Dział 2. „Obsada Wydziału w sprawach karnych”. Tylko w wyjątkowych przypadkach, kiedy nie jest możliwe dokonanie podziału na osoby związane z działalnością wydziału w sprawach cywilnych i z działalnością w sprawach karnych, należy zamiast działów 1 i 2 wypełnić Dział 3.

CZĘŚĆ III OBSADA

Dział 1. Obsada Wydziału w sprawach cywilnych

Treść		Faktyczna obsada	Wpływ spraw ¹⁾	Średnie obciążenie ¹⁾
0		1	2	3
Sędziowie	01			
Asesorzy	02			
Pracownicy administracyjni:	Urzędnicy	03		
	Asystenci sędziów	04		

¹⁾ Oblicza system informatyczny.

Dział 3. Obsada Wydziału w sprawach karnych i cywilnych

(wypełnia się tylko w przypadku, gdy nie jest możliwe wyodrębnienie obsad w zakresie spraw karnych i w zakresie spraw cywilnych)

Treść		Faktyczna obsada	Wpływ spraw ¹⁾	Średnie obciążenie ¹⁾
0		1	2	3
Sędziowie	01			
Asesorzy	02			
Pracownicy administracyjni:	Urzędnicy	03		
	Asystenci sędziów	04		

¹⁾ Oblicza system informatyczny.

Wyjaśnienia dotyczące sprawozdania można uzyskać pod numerem telefonu

Dział 2. Obsada Wydziału w sprawach karnych

Treść		Faktyczna obsada	Wpływ spraw ¹⁾	Średnie obciążenie ¹⁾
0		1	2	3
Sędziowie	01			
Asesorzy	02			
Pracownicy administracyjni:	Urzędnicy	03		
	Asystenci sędziów	04		

¹⁾ Oblicza system informatyczny.

.....
pieczęć i podpis osoby działającej
w imieniu sprawozdawcy

.....
miejscowość i data